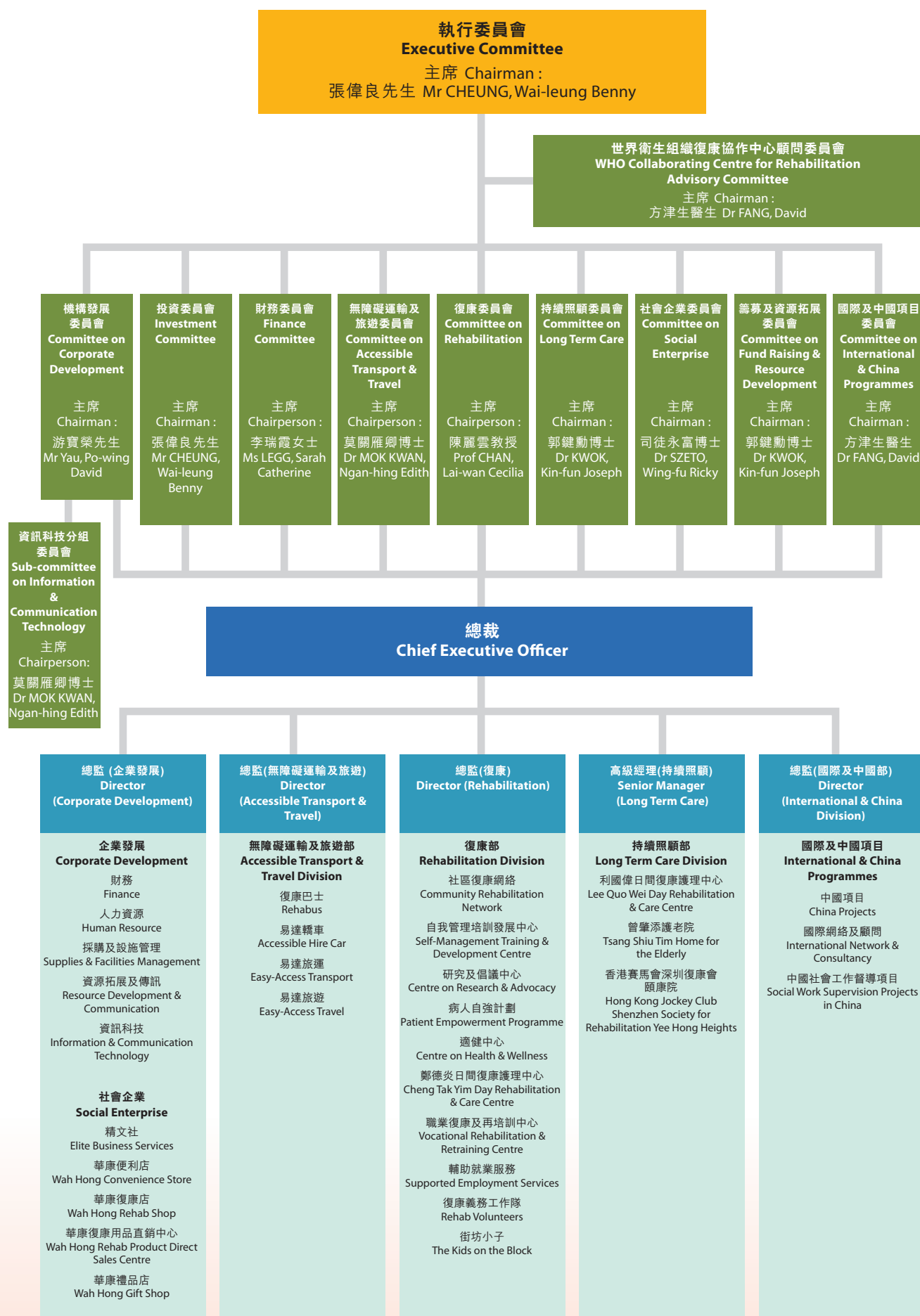


Organization Structure

(截至as at 31.3.2013)



Officers and Advisors

贊助人 Patron	香港特別行政區行政長官 梁振英先生	The Honourable C Y LEUNG <i>GBM, GBS, JP</i> The Chief Executive of the HKSAR
名譽會長 Honorary President	鄭海泉先生	Mr CHENG, Hoi-chuen Vincent <i>GBS, OBE, JP</i>
名譽副會長 Honorary Vice-President	梁智鴻醫生	Dr LEONG, Che-hung Edward <i>GBM, GBS, OBE, JP</i>
諮詢委員 Advisory Member	劉靖之教授	Prof LIU, Ching-chih <i>PhD, FCIL, FRSA, FHKTS, LTSC, AMus, LTCL, Hon.MCIL, Hon.FHKTS</i>
	麥福達教授	Prof MAK, Fuk-tat Arthur <i>BSc (UIUC), PhD (Northwestern), FHKAAS, FHKIE, SrMIEEE</i>
	鄧淑明博士	Dr TANG, Shuk-ming Winnie <i>JP</i>
會長 President	李文彬先生	Mr LEE, Man-ban <i>SBS, MBE, JP, Honorary University Fellowship of the University of Hong Kong</i>
副會長 Vice-President	周一嶽醫生	Dr CHOW, Yat-ngok York <i>GBS, SBS, MBE, JP</i> (至 until 1.4.2013)
	梁智仁教授	Prof LEONG, Chi-yan John <i>DSc, MBBS, FRCS, FRCSE, FRACS, FRCOST (Hon), FHKAM (Orthopaedic Surgery), SBS, OBE, JP, Academician of the Chinese Academy of Sciences</i>
義務司庫 Honorary Treasurer	李瑞霞女士	Ms LEGG, Sarah Catherine <i>MA (Cantab), MSc, FCMA, FCT</i>
義務秘書 Honorary Secretary	岑信棠教授	Prof SHAM, Shun-tong Jonathan <i>MBBS, MD, DMRT, FRCP, FHKCR, FHKAM, JP</i>
義務法律顧問 Honorary Legal Advisor	李國維大律師	Mr LEE, Kwok-wai Barrister-at-law
核數師 Auditor	潘永祥會計師事務所	Messrs Poon & Co Certified Public Accountants

Member List of Committees

執行委員會 Executive Committee

主席 Chairman

張偉良先生

Mr CHEUNG, Wai-leung Benny

副主席 Vice-Chairpersons

陳麗雲教授
郭鍵勳博士
莫關雁卿博士
游寶榮先生

Prof CHAN, Lai-wan Cecilia
Dr KWOK, Kin-fun Joseph
Dr MOK KWAN, Ngan-hing Edith
Mr YAU, Po-wing David

委員 Members

李瑞霞女士
李文彬先生
陳智軒教授
錢平醫生
方津生醫生
方德生醫生
李永偉先生
吳偉堂先生
潘德鄰醫生
岑信棠教授

Ms LEGG, Sarah Catherine
Mr LEE, Man-ban
Prof CHAN, Che-hin Chetwyn
Dr CHIEN, Ping Eric
Dr FANG, David
Dr FANG, Tak-sang Daniel
Mr LEE, Wing-wai
Mr NG, Wai-tong Sammy
Dr POON, Tak-lun
Prof SHAM, Shun- tong Jonathan

財務委員會 Finance Committee

主席 Chairman

李瑞霞女士

Ms LEGG, Sarah Catherine

委員 Members

陳麗雲教授
張靄蓮女士
張偉良先生
郭鍵勳博士
李文彬先生
莫關雁卿博士
游寶榮先生
袁國榮先生

Prof CHAN, Lai-wan Cecilia
Ms CHEUNG, Oi-lin Irene
Mr CHEUNG, Wai-leung Benny
Dr KWOK, Kin-fun Joseph
Mr LEE, Man-ban
Dr MOK KWAN, Ngan-hing Edith
Mr YAU, Po-wing David
Mr YUEN, Kwok-wing Kevin

Member List of Committees

投資委員會 Investment Committee

主席
Chairman

張偉良先生

Mr CHEUNG, Wai-leung Benny

委員
Members

張靄蓮女士

Ms CHEUNG, Oi-lin Irene

關智鸞女士

Ms KWAN, Doris

李文彬先生

Mr LEE, Man-ban

機構發展委員會 Committee on Corporate Development

主席
Chairman

游寶榮先生

Mr YAU, Po-wing David

委員
Members

張靄蓮女士

Ms CHEUNG, Oi-lin Irene

何志雄先生

Mr HE, Martin (至until 4.3.2013)

李瑞霞女士

Ms LEGG, Sarah Catherine

梁慧中女士

Ms LEUNG, Wai-chung Blanche

莫關雁卿博士

Dr MOK KWAN, Ngan-hing Edith

吳偉堂先生

Mr NG, Wai-tong Sammy (由from 3.6.2013)

袁國榮先生

Mr YUEN, Kwok-wing Kevin

Member List of Committees

無障礙運輸及旅遊委員會 Committee on Accessible Transport & Travel

主席
Chairman

莫關雁卿博士

Dr MOK KWAN, Ngan-hing Edith

副主席
Vice-Chairperson

陳錦元先生

Mr CHAN, Kam-yuen Allen

委員
Members

陳文彥先生

Mr CHAN, Man-yin Calvin

陳偉雄先生

Mr CHAN, Wai-hung Panny

張偉良先生

Mr CHEUNG, Wai-leung Benny

何笑英女士

Ms HO, Siu-ying Stella

關國樂先生

Mr KWAN, Kwok-lok Joseph

劉劍雄先生

Mr LAU, Kim-hung

葉少康先生

Mr YIP, Siu-hong Nelson

復康委員會 Committee on Rehabilitation

主席
Chairman

陳麗雲教授

Prof CHAN, Lai-wan Cecilia

副主席
Vice-Chairperson

陳智軒教授

Prof CHAN, Che-hin Chetwyn

委員
Members

張惠嫻女士

Ms CHEUNG, Wai-han Elsa

鄒兆麟醫生

Dr CHOW, Siu-lun Eddie

林韋雄先生

Mr LAM, Wai-hung Stephen

劉雪婷醫生

Dr LAU, Suet-ting

李大拔教授

Prof LEE, Albert

梁綺雯博士

Dr LEUNG, Yee-man Angela

李常威醫生

Dr LI, Sheung-wai Leonard

莫關雁卿博士

Dr MOK KWAN, Ngan-hing Edith

吳偉堂先生

Mr NG, Wai-tong Sammy

黃秉權先生

Mr WONG, Ping-kuen Raymond

袁少林先生

Mr YUEN, Siu-lam

Member List of Committees

持續照顧委員會 Committee on Long Term Care

主席
Chairman

郭鍵勳博士

Dr KWOK, Kin-fun Joseph

副主席
Vice-Chairpersons

方德生醫生

Dr FANG, Tak-sang Daniel

委員
Members

張德昌醫生

Dr CHEUNG, Tak-cheong

張偉良先生

Mr CHEUNG, Wai-leung Benny

徐永德博士

Dr CHUI, Wing-tak Ernest

趙迪芬女士

Ms CHIU, Dick-fun Viola

朱偉星醫生

Dr CHU, Wai-sing Daniel

馮佩雯醫生

Dr FUNG, Pui-man Mandy

賴錦玉博士

Dr LAI, Kam-yuk Claudia

李文彬先生

Mr LEE, Man-ban

李永偉先生

Mr LEE, Wing-wai

余達明醫生

Dr SHEA, Tat-ming Paul

黃耀明女士

Ms WONG, Yiu-ming Anita

資訊科技分組委員會 Sub-committee on Information and Communication Technology

主席
Chairman

莫關雁卿博士

Dr MOK KWAN, Ngan-hing Edith

委員
Members

張靄蓮女士

Ms CHEUNG, Oi-lin Irene

馮家聰先生

Mr FUNG, Ka-chuen

關正江先生

Mr KWAN, Ching-kong Alex

梁家駿博士

Dr LEUNG, Kent

李德偉先生

Mr LI, Lester

老少聰先生

Mr LO, Gordon

繆國斌先生

Mr MAU, Kwok-bun Paul

吳道義博士

Dr NG, To-yee Vincent

游寶榮先生

Mr YAU, Po-wing David

袁志勤先生

Mr YUEN, C K Atom

陸志強先生

Mr LUK, Chi-keung Rex

潘經光先生

Mr POON, King-kong Peter

黃崇道先生

Mr WONG, Shung-to Donovan

Member List of Committees

社會企業委員會 Committee on Social Enterprise

主席 Chairman

司徒永富博士

Dr SZETO, Wing-fu Ricky

委員 Members

張偉良先生

Mr CHEUNG, Wai-leung Benny

張建揚先生

Mr CHEUNG, Kin-yeung Chris

關智鸞女士

Ms KWAN, Doris

郭鍵勳博士

Dr KWOK, Kin-fun Joseph

伍永賢女士

Ms NG, Wing-yin Winnie

復康巴士管理委員會 Rehabus Management Committee

(1.4.2012 – 31.3.2013)

主席 Chairman

張偉良先生

Mr CHEUNG, Wai-leung Benny

副主席 Vice-Chairman

吳家榮醫生

Dr NG, Ka-wing Gary

委員 Members

張健輝先生

Mr CHEUNG, Kin-fai

霍彩福先生

Mr FOK, C F Kenrick

劉軾先生

Mr LAU, Sik

莫關雁卿博士

Dr MOK KWAN, Ngan-hing Edith

黃嘉玲女士

Ms WONG, Ka-ling Garling

運輸署代表 Representatives of Transport Department

陳惠平女士

Ms CHAN, Wai-ping Freda (至until 24.9.2012)

李民浩先生

Mr LEE, Man-ho (至until 9.5.2012)

楊秀婷女士

Ms YEUNG, Sau-ting Regina (由from 9.5.2012)

余泰海先生

Mr YU, Tai-ho Haiko (由from 24.9.2012)

Member List of Committees

國際及中國項目委員會 暨 世界衛生組織復康協作中心顧問委員會 Committee on International & China Programmes cum Advisory Committee WHO Collaborating Centre for Rehabilitation

主席 Chairman

方津生醫生

Dr FANG, David

委員 Members

敖麗娟醫生

Dr AO, Lijuan

陳錦棠博士

Dr CHAN, Kam-tong

黃曉琳醫生

Dr HUANG, Xiaolin

簡祺偉先生

Mr KAN, Kei-wai Victor

郭厚仁醫生

Dr KWOK, Hau-yan

郭鍵勳博士

Dr KWOK, Kin-fun Joseph

李月裳博士

Dr LEE, Yuet-sheung Kathy

李常威醫生

Dr LI, Sheung-wai Leonard

李曾慧平教授

Prof LI TSANG, Wai-ping Cecilia

麥福達教授

Prof MAK, Fuk-tat Arthur

麥建章醫生

Dr MAK, Kin-cheung (由from 3.10.2013)

吳賢發教授

Prof NG, Yin-fat Gabriel (由from 28.1.2013)

冼潔玲博士

Prof SINCLAIR, Kit

曾永華先生

Mr TSANG, Wing-wah (由from 22.1.2013)

黃偉興先生

Mr WONG, Wai-hing Kenneth

胡仰基先生

Mr WU, Yeung-key Jimmy

燕鐵斌教授

Dr YAN, Tiebin

周瓊醫生

Dr ZHUO, Qiong

名譽顧問 Honorary Advisors

南登崑教授

Prof NAN, Dengkun

卓大宏教授

Prof ZHUO, Dahong

Member List of Committees

籌募及資源拓展委員會

Committee on Fund Raising & Resource Development

主席 Chairman

郭鍵勳博士

Dr KWOK, Kin-fun Joseph

副主席 Vice-Chairman

吳偉堂先生

Mr NG, Wai-tong, Sammy

委員 Members

方德生醫生

Dr FANG, Tak-sang Daniel

何志雄先生

Mr HE, Martin

梁偉弼先生

Mr Neo, Wilbert

曾啟智先生

Mr TSANG, K C Patrick

丘傳樂先生

Mr YAU, Chuen-lok Lawrence

醫院管理局麥理浩復康院醫院管治委員會委派代表

Nominated Representatives at Hospital Governing Committee, MacLehose Medical Rehabilitation Centre, Hospital Authority

(1.4.2013 – 31.3.2015)

主席 Chairman

錢平醫生

Dr CHIEN, Ping Eric

委員 Members

陳智軒教授

Prof CHAN, Che-hin Chetwyn

陳文彥先生

Mr CHAN Man-yin Calvin

方德生醫生

Dr FANG, Tak-sang Daniel

莫關雁卿博士

Dr MOK KWAN, Ngan-hing Edith

伍杏修先生

Mr NG, Hang-sau

吳偉堂先生

Mr NG, Wai-tong Sammy

游寶榮先生

Mr YAU, Po-wing David

Member List of Committees

社區復康網絡專業顧問

Professional Advisors, Community Rehabilitation Network

歐耀佳醫生	Dr AU, Yiu-kai	葉超然醫生	Dr IP, Chiu-yin
歐陽紐詩女士	Ms AU-YANG, Cecilia Jennie	葉富强醫生	Dr IP, Fu-keung
陳智軒教授	Prof CHAN, Che-hin Chetwyn	簡靜怡女士	Ms KAN, Ching-yee Eva
陳作耘醫生	Dr CHAN, Chok-wan	許綺賢女士	Ms KHOR, Selina
陳重娥醫生	Dr CHAN, Chung-ngor Juliana	高天才醫生	Dr KO, Tin-choi
陳曉明醫生	Dr CHAN, Hiu-ming John	江福某醫生	Dr KONG, Fuk-yip
陳嘉何醫生	Dr CHAN, Ka-ho	江德坤醫生	Dr KONG, Tak-kwan
陳建生醫生	Dr CHAN, Kin-sang	顧慧賢女士	Ms KU, Wai-yin Ellen
陳國正先生	Dr CHAN, Kwok-ching Danny	靳惠蓮醫生	Dr KUN, Emily
陳國燕醫生	Dr CHAN, Kwok-yin	關緬中醫生	Dr KWAN, Min-chung
陳藝賢醫生	Dr CHAN, Ngai-yin	郭文亮醫生	Dr KWOK, Man-leung
陳德顯醫生	Dr CHAN, Tak-hin	郭偉權先生	Mr KWOK, Wilfred
陳德茂教授	Prof CHAN, Tak-mao	鄺玲醫生	Dr KWONG, Ling
陳華發醫生	Dr CHAN, Wah-fat	鄺樹強醫生	Dr KWONG, Shu-keung
陳偉光醫生	Dr CHAN, Wai-kwong	賴奇偉醫生	Dr LAI, Kei-wai Christopher
陳永佳先生	Mr CHAN, Wing-kai	林華傑醫生	Dr LAM, Wah-kit
陳英琪醫生	Dr CHAN, Ying-kei	劉澤星醫生	Prof LAU, Chak-sing
陳育華醫生	Dr CHAN, Yuk-wah	劉柱柏醫生	Dr LAU, Chu-pak
鄭荔英博士	Dr CHENG, Lai-ying Gladys	劉業添醫生	Dr LAU, Ip-tim
鄭鑑波醫生	Dr CHENG, Kum-po Ignatius	劉錦標醫生	Dr LAU, Kam-piu
鄭吳倩華女士	Mrs CHENG, Serena	劉立儀女士	Ms LAU, Lap-yee
蔣忠想醫生	Dr CHIANG, Chung-seung	劉雪婷醫生	Dr LAU, Suet-ting
錢炳航醫生	Dr CHIN, Ping-hong Raymond	劉詠欣醫生	Dr LAU, Yvonne
曲廣運醫生	Dr CHIU, Kwong-yuen Peter	李家榮醫生	Dr LEE, Ka-wing Gavin
周亮醫生	Dr CHOW, Liang	李潔怡女士	Ms LEE, Kit-yue Samson
鍾曼霞女士	Ms CHUNG, Man-ha Grace	李炯康醫生	Dr LEE, Kwing-hong
戴樂群醫生	Dr DAI, Lok-kwan David	李湄珍博士	Dr LEE, Mei-chun Tatia
方頌恩醫生	Dr FONG, Chung-yan Gardian	李淵焯醫生	Dr LEE, Yuen-lun
方嘉揚醫生	Dr FONG, Ka-yeung Jason	梁機培醫生	Dr LEUNG, Kei-pui
傅溢鵬醫生	Dr FU, Yat-pang Michael	梁國輝先生	Mr LEUNG, Kwok-fai
馮卓穎醫生	Dr FUNG, Cheuk-wing	梁萬福醫生	Dr LEUNG, Man-fuk Edward
馮正輝醫生	Dr FUNG, Ching-fai	梁滿濠醫生	Dr LEUNG, Moon-ho Alexandra
馮威才醫生	Dr FUNG, Wai-choy Richard	梁佩如博士	Dr LEUNG, Pui-yu Pamela
吳雪慧醫生	Dr GOH, Winnie	梁盈盈醫生	Dr LEUNG, Ying-ying
何誌信醫生	Dr HO, Che-shun	梁裕龍醫生	Dr LEUNG, Yu-lung
徐宜慧姑娘	Ms HSU, Yi-whei Eva	李俊生醫生	Dr LI, Chun-sang
黃震遐醫生	Dr HUANG, Chen-ya	李頌基醫生	Dr LI, Chung-ki Patrick
許志輝醫生	Dr HUI, Che-fai	李國銘醫生	Dr LI, Edmund
許偉智先生	Mr HUI, Wai-chi Simon	李常威醫生	Dr LI, Sheung-wai Leonard

Member List of Committees

社區復康網絡專業顧問

Professional Advisors, Community Rehabilitation Network

李兆華醫生	Dr LI, Siu-wah	黃志强醫生	Dr WONG, Chi-keung
廖鑑添醫生	Dr LIU, Kam-tim	黃志恩女士	Ms WONG, Chi-yan
盧維基醫生	Dr LO, Wai-kei	王春波醫生	Dr WONG, Chun-por
林楚明醫生	Dr LUM, Chor-ming Christopher	黃富強博士	Dr WONG, Fu-keung Daniel
馬漢明醫生	Dr MA, Hon-ming	黃家星醫生	Dr WONG, Ka-sing Lawrence
馬麗莊博士	Dr MA, Lai-chong Joyce	黃矩民醫生	Dr WONG, Kui-man Andrew
麥勤興醫生	Dr MAK, Kan-hing	黃綺文女士	Ms WONG, Rebecca
麥潔儀博士	Dr MAK, Kit-yi Margaret	黃德祥醫生	Dr WONG, Tak-cheung
文偉光博士	Dr MAN, Wai-kong David	汪國成博士	Prof WONG, Thomas
巫家強醫生	Dr MO, Ka-keung Loar	黃珍妮醫生	Prof WONG, Chun-nei Virginia
莫志超醫生	Dr MOK, Chi-chiu	黃煥星醫生	Dr WONG, Woon-sing Raymond
莫俊強醫生	Dr MOK, Chun-keung Francis	胡敏慈女士	Ms WOO, Mimy
莫慕賢醫生	Dr MOK, Mo-yin	胡順平醫生	Dr WU, Shun-ping
吳家駒醫生	Dr NG, Ka-Kui Philip	任嘉玲醫生	Dr YAM, Ka-ling
吳炳榮醫生	Dr NG, Ping-wing	楊漢明醫生	Dr YEUNG, Hon-ming
吳兆文博士	Dr NG, Siu-man	嚴卓雲醫生	Dr YIM, Cheuk-wan
伍煥良醫生	Dr NG, Woon-leung	英景儀醫生	Dr YING, King-yee
布美儀女士	Ms PO, Mei-yee Yvonne	葉文龍醫生	Dr YIP, Man-lung
潘以發醫生	Dr POON, Christopher	余枝勝醫生	Dr YU, Chi-shing
潘德鄰醫生	Dr POON, Tak-lun	余家駒醫生	Dr YU, Ka-kui Gabriel
潘偉生醫生	Dr POON, Wai-sung	余惠祖醫生	Dr YU, Wai-cho
邵德英女士	Ms SHIU, Tak-ying Ann	余毓靈醫生	Dr YU, Yuk-ling
岑緯政先生	Mr SHUM, Edward	楊穎欣醫生	Dr YUNG, Wing-yan Ada
薛詠紅博士	Dr SIT, Janet		
蕭敏康博士	Dr SIU, Man-hong Andrew		
蕭成忠醫生	Dr SIU, Shing-chung		
蘇浩培醫生	Dr SO, Ho-pui		
蘇溢昌醫生	Dr SO, Yat-cheong Timothy		
司徒翠玉醫生	Dr SZETO, Grace		
譚麗珊醫生	Dr TAM, Lai-shan		
譚一翔醫生	Dr TAM, Yat-cheung Alfred		
鄧國永博士	Dr TANG, Kwok-wing Kevin		
唐國隆醫生	Dr TONG, Kwok-lung Matthew		
曾建倫醫生	Dr TSANG, Kin-lung		
曾英美醫生	Dr TSANG, Ying-mei Robert		
蔡德康醫生	Dr TSOI, Tak-hong		
崔慶森醫生	Dr TSUI, Hing-sum		
溫文才醫生	Dr WAN, Man-choi		
黃嘉慧女士	Ms WONG, Carmen		

Service Units Directory and Unit Heads

總部 Headquarters

總裁
Chief Executive Officer

伍杏修先生

Mr NG, Hang-sau

總監 (企業發展)
Director (Corporate Development)

黃崇道先生

Mr WONG, Shung-to Donovan

高級經理 (財務)
Senior Manager (Finance)

詹玉華女士

Ms CHIM, Yuk-wah Blanche

經理 (人力資源)
Manager (Human Resources)

劉沁汶女士

Ms LAU, Sam-man Hilda

經理 (採購及設施管理)
Manager (Supplies & Facilities Management)

鄭一華女士

Ms CHENG, Yat-wah Eva

經理 (資訊科技)
Manager (Information & Communication Technology)

譚漢強先生

Mr TAM, Hon-keung Ben

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號1樓
1/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2855 9360

傳真 Fax : (852) 2855 1947

電郵 Email : hksr@rehab society.org.hk

網址 Website : www.rehab society.org.hk

Service Units Directory and Unit Heads

社會企業 Social Enterprise

精文社有限公司 Elite Business Services Ltd

高級經理 (復康)
Senior Manager (Rehabilitation)

梁錦滔先生

Mr LEUNG, Kam-tao

地址 Add : 香港薄扶林沙灣徑7號地下
G/F, 7 Sha Wan Drive, Pokfulam, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2818 5628

傳真 Fax : (852) 2816 0877

電郵 Email : elite@rehabociety.org.hk

華康便利店有限公司 Wah Hong Convenience Store Ltd

高級經理 (社會企業)
Senior Manager (Social Enterprise)

李家強先生

Mr LI, Ka-keung Ron

經理
Manager

韓鈺鈴女士

Ms HON, Yuk-ling Circle

馬國安先生

Mr MA, Kwok-on Anson

石寶寶女士

Ms SHEK, Po-po

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號1樓
1/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2872 8934

傳真 Fax : (852) 2816 2933

便利店 - 東區尤德夫人那打素醫院 Convenience Store - Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital

地址 Add : 香港柴灣樂民道3號東區尤德夫人那打素醫院正座地下2號舖
Shop 2, G/F, Main Block, Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital,
3 Lok Man Road, Chai Wan, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2965 9936

傳真 Fax : (852) 2965 9936

復康店 - 華康復康用品直銷中心 Rehab Shop - Wah Hong Rehab Product Direct Sales Centre

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號地下
G/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2952 3773

傳真 Fax : (852) 2952 6603

網址 Website : dsc.wahhong.hk

禮品店 - 華康禮品花舍 Gift Shop - Wah Hong Gift Shop

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號1樓
1/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2816 2662

傳真 Fax : (852) 2816 2933

網址 Website : www.wahong.hk

Service Units Directory and Unit Heads

無障礙運輸及旅遊部

Accessible Transport & Travel Division

總監 (無障礙運輸及旅遊)

Director (Accessible Transport & Travel)

陸志強先生

Mr LUK, Chi-keung Rex

復康巴士

Rehabus

經理

Manager

陳妙姘女士

Ms CHAN, Miu-yin Milly

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號1樓

1/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2817 8154

傳真 Fax : (852) 2855 7106

電郵 Email : rehabus@rehabociety.org.hk

易達轎車

Accessible Hire Car

經理

Manager

周詠君女士

Ms CHOW, Wing-kwan Leanna

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號地下

G/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 8106 6616

傳真 Fax : (852) 2717 8910

電郵 Email : ahc@rehabociety.org.hk

易達旅運有限公司 (易達巴士)

Easy-Access Transport Services Ltd (Easy-Access Bus)

經理

Manager

杜興業先生

Mr TAO, Hing-yip Stephen

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號地下

G/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2348 0608

傳真 Fax : (852) 2348 0609

電郵 Email : ets@rehabociety.org.hk

易達旅遊有限公司

Easy-Access Travel Ltd (牌照號碼 License No. : 352701)

經理

Manager

杜興業先生

Mr TAO, Hing-yip Stephen

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號地下

G/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2772 7301

傳真 Fax : (852) 2772 0013

電郵 Email : enquiry@easyaccesstravelhk.com

網址 Website : www.easyaccesstravelhk.com

Service Units Directory and Unit Heads

復康部 Rehabilitation Division

總監 (復康)
Director (Rehabilitation)

潘經光先生

Mr POON, King-kong Peter

高級經理 (復康)
Senior Manager (Rehabilitation)

周惠萍女士
梁錦滔先生
梁綺薇女士
吳玉敏女士

Ms CHAU, Wai-ping Phyllis
Mr LEUNG, Kam-tao
Ms LEUNG, Yee-mei Christine
Ms NG, Yuk-mun

社區復康網絡 Community Rehabilitation Network

康山中心 Kornhill Centre

經理
Manager

郭燕儀女士

Ms KWOK, Yin-ye Anna

地址 Add : 香港鰂魚涌英皇道1120號康山花園第6座地下
G/F, Block 6, Kornhill Garden, 1120 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong
電話 Tel : (852) 2549 7744 傳真 Fax : (852) 2549 5727
電郵 Email : crnkh@rehab society.org.hk

橫頭磡中心 Wang Tau Hom Centre

經理
Manager

潘友為先生

Mr PUN, Yau-wai

地址 Add : 香港九龍橫頭磡邨宏禮樓地下
G/F, Wang Lai House, Wang Tau Estate, Kowloon, Hong Kong
電話 Tel : (852) 2794 3010 傳真 Fax : (852) 2338 4820
電郵 Email : crnwth@rehab society.org.hk

李鄭屋中心 Lei Cheng Uk Centre

經理
Manager

廖潔嫻女士

Ms LIU, Kit-han

地址 Add : 香港九龍深水埗李鄭屋邨孝廉樓地下
G/F, Hau Lim House, Lei Cheng Uk Estate, Shamshuipo, Kowloon, Hong Kong
電話 Tel : (852) 2361 2838 傳真 Fax : (852) 2748 0892
電郵 Email : crnlcu@rehab society.org.hk

Service Units Directory and Unit Heads

威爾斯中心 Prince of Wales Centre

經理
Manager

蕭彩芳女士

Ms SIU, Choi-fong

地址 Add : 香港新界沙田威爾斯親王醫院職員宿舍B座10樓B室
Flat B, 10/F, Staff Quarter B, Prince of Wales Hospital, Shatin, New Territories, Hong Kong
電話 Tel : (852) 2636 0666 傳真 Fax : (852) 2144 6660
電郵 Email : crnpw@rehab society.org.hk

大興中心 Tai Hing Centre

經理
Manager

陳潔薇女士

Ms CHAN, Kit-mei Olidia

地址 Add : 香港新界屯門大興邨興昌樓地下
G/F, Hing Cheung House, Tai Hing Estate, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong
電話 Tel : (852) 2775 4414 傳真 Fax : (852) 2775 3979
電郵 Email : crnth@rehab society.org.hk

太平中心 Tai Ping Centre

經理
Manager

蕭彩芳女士

Ms SIU, Choi-fong

地址 Add : 香港新界上水太平邨平治樓地下
G/F, Ping Chi House, Tai Ping Estate, Sheung Shui, New Territories, Hong Kong
電話 Tel : (852) 2639 9969 傳真 Fax : (852) 2639 2356
電郵 Email : crntp@rehab society.org.hk

自我管理培訓及發展中心 Self-Management Training & Development Centre

經理
Manager

龍麗貞女士

Ms LOONG, Lai-ching Eve

地址 Add : 香港九龍橫頭磡邨宏禮樓地下
G/F, Wang Lai House, Wang Tau Estate, Kowloon, Hong Kong
電話 Tel : (852) 2794 3010 傳真 Fax : (852) 2338 4820

Service Units Directory and Unit Heads

研究及倡議中心 Centre on Research & Advocacy

經理
Manager

熊德鳳女士

Ms HUNG, Tak-fung Anchor

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號地下
G/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2205 6336

傳真 Fax : (852) 2205 6166

電郵 Email : cra@rehab society.org.hk

適健中心 Centre on Health & Wellness

藍田中心 Lam Tin Centre

經理
Manager

黃潔怡女士

Ms WONG, Kit-ye Lavin

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號地下
G/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2772 3366

傳真 Fax : (852) 2717 5805

電郵 Email : chw@rehab society.org.hk

網址 Website : www.hkwellness.org

觀塘中心 Kwun Tong Centre

經理
Manager

黃潔怡女士

Ms WONG, Kit-ye Lavin

地址 Add : 香港九龍觀塘巧明街111-113號富利廣場12樓7室
Room 1207, Futura Plaza, 111-113 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2304 7622

傳真 Fax : (852) 2304 7311

電郵 Email : chwkt@rehab society.org.hk

網址 Website : www.hkwellness.org

屯門中心 Tuen Mun Centre

經理
Manager

羅培楷先生

Mr LAW, Pui-kai Joseph

地址 Add : 香港新界屯門屯喜路2號屯門栢麗廣場1908室
Room 1908, Tuen Mun Parklane Square, 2 Tuen Hi Road, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2616 0068

傳真 Fax : (852) 2618 3070

電郵 Email : chwtm@rehab society.org.hk

網址 Website : www.hkwellness.org

Service Units Directory and Unit Heads

鄭德炎日間復康護理中心

Cheng Tak Yim Day Rehabilitation & Care Centre

經理
Manager

張詠詩女士

Ms CHEUNG, Wing-Sze Samantha

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號地下
G/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2816 0899

傳真 Fax : (852) 2872 4722

電郵 Email : cty@rehab society.org.hk

職業復康及再培訓中心

Vocational Rehabilitation & Retraining Centre

經理
Manager

丁遠和先生

Mr TING, Yuen-wo, Martin

藍田中心

Lam Tin Centre

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號地下
G/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2816 6112

傳真 Fax : (852) 2818 8039

電郵 Email : vrrc@rehab society.org.hk

屯門中心

Tuen Mun Centre

地址 Add : 香港新界屯門大興邨興平樓28號室
G/F, Hing Ping House, Tai Hing Estate, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2816 6113

傳真 Fax : (852) 2455 1311

電郵 Email : vrrc@rehab society.org.hk

香港復康會義工隊

Rehab Volunteers

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號1樓
1/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2855 9360

傳真 Fax : (852) 2855 1947

電郵 Email : hksr@rehab society.org.hk

網址 Website : www.rehab society.org.hk

Service Units Directory and Unit Heads

街坊小子

The Kids on the Block

(本計劃與香港弱能兒童護助會合辦)

This project is co-organized with The Society for the Relief of Disabled Children)

劇場總監

Programme Director

廖敏儀女士

Ms LIU, Man-yee, Margaret

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號地下
G/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2819 3611

傳真 Fax : (852) 2819 3149

電郵 Email : kob@rehab society.org.hk

持續照顧部

Long Term Care Division

利國偉日間復康護理中心

Lee Quo Wei Rehabilitation & Care Centre

經理

Manager

葉永強先生

Mr IP, Wing-keung Benson

地址 Add : 香港薄扶林沙灣徑7號4樓
4/F, 7 Sha Wan Drive, Pokfulam, Hong Kong

電話 Tel : (852) 3143 2888

傳真 Fax : (852) 2872 8938

電郵 Email : lqw@rehab society.org.hk

曾肇添護老院

Tsang Shiu Tim Home for the Elderly

經理

Manager

葉永強先生

Mr IP, Wing-keung Benson

地址 Add : 香港薄扶林沙灣徑7號5至6樓
5 & 6/F, 7 Sha Wan Drive, Pokfulam, Hong Kong

電話 Tel : (852) 3143 2933

傳真 Fax : (852) 2872 8938

電郵 Email : tst@rehab society.org.hk

香港賽馬會深圳復康會頤康院

Hong Kong Jockey Club Shenzhen Society for Rehabilitation Yee Hong Heights

院長

Superintendent

莫思杰女士

Ms MO, Si-jie Jackie

地址 Add : 深圳鹽田區鹽田路頤康街3號
No. 3, Yi Kang Street, Yantian Lu, Yantian, Shenzhen

查詢電話 Enquiry Tel : 香港 HK : (852) 2816 7866

國內 China : (86 755) 2528 2528

查詢傳真 Enquiry Fax : 香港 HK : (852) 2872 8938

國內 China : (86 755) 2528 5111

Service Units Directory and Unit Heads

國際及中國部 International & China Division

總監
Director

貝維斯女士

Mrs PURVES, Sheila

高級經理
Senior Manager

劉淑燕女士

Ms LAU, Shuk-yin Mandy

地址 Add : 香港九龍藍田復康徑7號1樓
1/F, 7 Rehab Path, Lam Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2817 2651 傳真 Fax : (852) 2818 0601

電郵 Email : who@rehabociety.org.hk

Acknowledgement

企業及公營服務 Corporate, Public Utility and Service

22 North

澳鑄設計有限公司
A&N Architect & Interior Designer Ltd

美國雅培製藥有限公司
Abbott Laboratories Ltd

Allen & Overy (Hong Kong) Ltd

進智公共交通控股有限公司
AMS Public Transport Holdings Ltd

Arjohuntleigh (Hong Kong) Ltd

昌藝集團有限公司
Art Success Holdings Ltd

加泰投資有限公司
Asia Star Investment Ltd

阿斯利康
AstraZeneca Hong Kong Ltd

屈臣氏集團(香港)有限公司
A.S. Watson Group

Baby Hefti

拜耳醫療保健有限公司
Bayer HealthCare Ltd

國泰航空公司
Cathay Pacific Airways Ltd

尚健醫療器材公司
Celki Medical Company

中原地產代理有限公司
Centaline Property Agency Ltd

世紀服務有限公司
Centurion Facility Company Ltd

Chi Group Ltd

The Chinese Overseas Club

志華保險顧問有限公司
Chi Wah Insurance Consultants Ltd

周大福珠寶集團有限公司
Chow Tai Fook Jewellery Group Ltd

中電控股有限公司
CLP Holdings Ltd

Deltason Medical Ltd

DG LifeStyle Store

Discovery Bay International School

大昌華嘉香港有限公司
DKSH

Dwyer & Co Ltd

Eisai (HK) Co Ltd

Epicuren Discovery

安永會計師事務所
Ernst & Young Hong Kong

ESRI中國(香港)有限公司
ESRI China (Hong Kong) Ltd

易提款財務有限公司
ETC Finance Ltd

映藝集團控股有限公司
Focus Group Holdings Ltd

富臨集團
Foo Lum Group

Foot Specialist Footcare & Products Company Ltd

幸福醫藥有限公司
Fortune Pharmacal Co. Ltd

鎮安企業有限公司
Gennon Enterprise Ltd

香港葛蘭素史克
GlaxoSmithKline (Hong Kong)

遠大醫療用品有限公司
Great Eastern Healthcare Ltd

殷高發展有限公司
Great Growth Development Ltd

緯絡活動策劃顧問有限公司
Gridword Communications Ltd

廣東電網深圳供電局
Guangdong Power Grid Corporation Shenzhen Power Supply Bureau

康寧保健產品有限公司
Healthlink Holdings Ltd

Hemingway's By the Bay

Acknowledgement

香港討論區
HK Discuss

旅行家有限公司
HKTraveler.com Ltd

香港上海滙豐銀行
HSBC

匯豐信託(香港)有限公司
HSBC Trustee (Hong Kong) Ltd

香港寬頻網絡有限公司
Hong Kong Broadband Network Ltd

香港數碼港管理有限公司
Hong Kong Cyberport Management Company Ltd

香港迪士尼樂園
Hong Kong Disneyland Resort

香港經濟日報集團有限公司
Hong Kong Economic Times Holdings Limited

香港腦科學會
Hong Kong Neurological Society

Hong Kong Overseas Club Ltd

香港生產力促進局
Hong Kong Productivity Council

香港無線發展中心
Hong Kong Wireless Development Centre

鴻福堂集團
Hung Fook Tong Holdings

IBM China/Hong Kong Ltd

Ichikawa Sangyo Co Ltd

資訊科技資源中心
Information Technology Resource Centre Ltd

西歐花藝專業學院
Institut de ARTFLOR

ISS Facility Services Ltd

金唐國際證券有限公司
JTI Securities Ltd

強生(香港)有限公司
Johnson & Johnson (HK) Ltd

喜文地產
Ka Man Properties Agency Ltd

數碼港艾美酒店
Le Meridien Cyberport

禮品有限公司
Lipin Company Ltd

方正流動電子商務有限公司
MC Founder Ltd

迪臣國際醫學儀器有限公司
Medical Technologies Ltd

美敦力國際有限公司
Medtronic International Ltd

香港微軟有限公司
Microsoft Hong Kong Ltd

Millat Han Limited

香港鐵路有限公司
MTR Corporation Ltd

旅港南海商會有限公司
Nam Hoi Traders' Association Ltd

香港雀巢有限公司
Nestle Hong Kong Ltd

Neville Company Ltd

新力機械有限公司
New Tech Motor Engineering Ltd

瑞士諾華製藥有限公司
Novartis

盈科大衍地產發展有限公司
Pacific Century Premium Developments Ltd

柏廷資產管理有限公司
Pemberton Assets Management Ltd

Penn Paper

美國輝瑞科研製藥
Pfizer Corporation Hong Kong Ltd

中國香港體適能總會
Physical Fitness Association of Hong Kong, China

太子珠寶鐘錶公司
Prince Jewellery & Watch Company

美國太子行(香港)有限公司
Prince of Peace (Hong Kong) Ltd

普康醫學儀器有限公司
Pro-Med Technology Ltd

羅氏大藥廠香港有限公司
Roche Hong Kong Limited

Acknowledgement

盛輝科技香港有限公司
Shing Fai IT Consult Ltd

深圳市殘友動漫文化發展有限公司
Shenzhen Canyou Cartoon Culture Development Co Ltd

思達集團有限公司
Sida Holdings Ltd

尤德學者學會
Sir Edward Youde Scholars Association

運動版圖
Sportsoho Media Ltd

新鴻基地產發展有限公司
Sun Hung Kai Properties Ltd

太古可口可樂香港有限公司
Swire Coca-Cola HK Ltd

太古地產有限公司
Swire Properties Ltd

Syndex International Ltd

銀河百度演藝製作有限公司
Talent Hundred Performance Ltd

天鳥投資有限公司
Tin Bird Investment Ltd

萊蒙國際
Topspring

優質人才國際培訓有限公司
Training master international Ltd

超敏會
UAT Association

瑞士聯合銀行集團
UBS AG

United Sterling (Far East) Ltd

UPS深圳分公司

Uwants

VF Asia Ltd

生命力集團有限公司
Vitality Corporation Ltd

Weil Gotshal & Manges

網上宣傳策劃有限公司
WOWternet Ltd

協益五金有限公司

第一絲綢有限公司

華創機械設備有限公司

Acknowledgement

政府部門、法定機構及中央駐港機構

Government Department, Statutory Body and State Organization

教育局

Education Bureau

機電工程署

Electrical and Mechanical Services Department

僱員再培訓局

Employees Retraining Board

平等機會委員會

Equal Opportunities Commission

民政事務總署

Home Affairs Department

香港警務署

Hong Kong Police Force

香港貿易發展局

Hong Kong Trade Development Council, The

醫院管理局

Hospital Authority

房屋署

Housing Department

人民入境事務署

Immigration Department

勞工及福利局

Labour and Welfare Bureau

地政總署

Lands Department

中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室

Liaison Office of The Central People's Government in the HKSAR

康樂及文化事務處

Leisure and Culture Service Department

政府資訊科技總監辦公室

Office of the Government Chief Information Officer

社會福利署

Social Welfare Department

運輸署

Transport Department

屯門區議會

Tuen Mun District Board

屯門地政處

Tuen Mun District Land Office

Acknowledgement

慈善基金
Charity Fund

蘋果日報慈善基金會
Apple Daily Charitable Foundation

福幼基金會
Caring For Children Foundation Ltd

陳福成復康信託基金
Chan Fuk Sing Memorial Trust Fund For Rehabilitation

Charitable Choice Ltd

周大福慈善基金
Chow Tai Fook Charity Foundation

香港公益金
Community Chest of Hong Kong, The

社區投資共享基金
Community Investment and Inclusion Fund

Fung Yuet Ngor Charitable Foundation

傅德蔭基金有限公司
Fu Tak lam Foundation Ltd

香港風濕病基金會
Hong Kong Arthritis & Rheumatism Foundation Ltd

匯豐銀行慈善基金
Hong Kong Bank Foundation, The

香港賽馬會慈善信託基金
Hong Kong Jockey Club Charities Trust, The

Hong Kong Lung Foundation

香港柏金遜症基金
Hong Kong Parkinson's Disease Foundation

嘉道理慈善基金會
Kadoorie Charitable Foundation, The

李嘉誠基金會
Li Ka Shing Foundation

香港又一村獅子會有限公司
Lions Club Of Hong Kong Yau Yat Chuen Ltd

獅子會西九龍有限公司
Lions Club of West Kowloon Ltd

拿索斯基金
Naxos Foundation

黃廷方慈善基金
Ng Teng Fong Charitable Foundation

香港西北區扶輪社
Rotary Club of Hong Kong Northwest

九龍西區扶輪社有限公司
Rotary Club of Kowloon West Ltd

何善衡慈善基金會
S H Ho Foundation Ltd, The

施永青基金
Shih Wing Ching Foundation

余兆麒醫療基金
S K Yee Medical Foundation

譚兆慈善基金
Tam Shui Charitable Trust, The

曾肇添慈善基金有限公司
Tsang Shiu Tim Charitable Foundation Ltd

支援四川地震災區重建工作信託基金
Trust Fund in Support of Reconstruction in the
Sichuan Earthquake Stricken Areas

偉倫基金有限公司
Wei Lun Foundation Ltd

王祖寶基金有限公司
Wong Tsu Pao Foundation Ltd

愛藝文化基金 (四川)

Acknowledgement

非牟利機構 Non-profit Organization

義務工作發展局
Agency for Volunteer Service

關注傷津聯席
Alliance for Disability Allowance

B27協進會
B27 Association

華人永遠墳場管理委員會
Board of Management of The Chinese Permanent
Cemeteries, The

腦友心
BrainCare

香港明愛
Caritas Hong Kong

香港中文大學
Chinese University of Hong Kong

香港城市大學
City University of Hong Kong

康和互助社聯會
Concord Mutual-Aid Club Alliance

路向四肢傷殘人士協會
Direction Association for thr Handicapped

中國基督教播道會
Evangelical Free Church of China

基督教靈實協會
Haven of Hope Christian Service

天躍家庭醫學與輔導
Heavenly Joy Family Medicine and Counseling

香港強脊會
HK Ankylosing Spondylitis Association

香港特殊學習障礙協會
Hong Kong Association for Specific Learning Disabilities

香港斜視重影病患者協會
Hong Kong Association of Squint and Double Vision
Sufferers

香港康復醫學學會
Hong Kong Association of Rehabilitation Medicine, The

香港失明人協進會
Hong Kong Blind Union

香港灼傷互助會
Hong Kong Burns Association

香港眼角關懷協會
Hong Kong Cornea Concern Association

香港社會服務聯會
Hong Kong Council of Social Service, The

香港腦癇學會
Hong Kong Epilepsy Society, The

香港協癇會
Hong Kong Epilepsy Association, The

香港傷殘青年協會
Hong Kong Federation of Handicapped Youth

康青會
Hong Kong Glaucoma Patients Association

樂晞會
Hong Kong Lupus Association

香港腦科學會
Hong Kong Neurological Society

香港肌健協會
Hong Kong Neuro-Muscular Disease Association

香港柏金遜症會
Hong Kong Parkinson's Disease Association

起搏之友
Hong Kong Pacemaker Recipients Group

香港理工大學
Hong Kong Polytechnic University

銀屑護關會
Hong Kong Psoriatic Arthritis Association

香港紅十字會
Hong Kong Red Cross

毅希會
Hong Kong Rheumatoid Arthritis Association

香港知足協會
Hong Kong Slix Society

香港小腦萎縮症協會
Hong Kong Spinocerebellar Ataxia Association

新健社
Hong Kong Stroke Association, The

Acknowledgement

香港跑手
Hong Kong Runner

香港太極總會
Hong Kong Tai Chi Association

香港防癆心臟及胸病協會
Hong Kong Tuberculosis, Chest and Heart Diseases
Association, The

香港科技大學
Hong Kong University of Science and Technology, The

香港大學專業進修學院
HKU SPACE

社會服務發展研究中心
Institute of Social Service Development

嶺南大學
Lingnan University

鄰舍輔導會深水埗康齡社區服務中心
Neighbourhood Advice-Action Council Shamshuipo
District Elderly Centre, The

神經纖維瘤互助小組
Neurofibromatosis (NF) Support Group

腦同盟
Neuro United

勿糖組
No Sugar Group

柏力與確志協會有限公司
Paraplegic & Quadraplegic Association

學前弱能兒童家長會
Parents' Association of Pre-school Handicapped
Children, The

再生會
Regeneration Society

腎之友
Renal Companion Association

香港視網膜病變協會
Retina Hong Kong

慧進會
Self Help Group for the Brain Damaged

薈色園
Sik Sik Yuen

香港弱能兒童護助會
Society for the Relief of Disabled Children, The

香港地中海型貧血病協會
Thalassaemia Association of Hong Kong, The

香港大學
University of Hong Kong

迎風群傲社
Windward Association for the Handicapped

香港世界宣明會
World Vision Hong Kong

仁愛堂
Yan Oi Tong

香港“友心人”

深圳外國語學校高中部

牽手勵進會

Acknowledgement

個人
Individuals

BOOTH, Eileen
 BOOTH, Philip
 BURNS, Andrew
 BUTT, Lai-wah
 CHAMBERLAIN, Henry
 CHAN, Kwok-cheung
 CHAN, Po-wai
 CHAN, Tat-ming
 CHAN, Yee Herman
 CHAU, Man-ki Mabel
 CHEUNG, Fung-yee Aris
 CHEUNG, Kwok
 CHEUNG, Wai-leung
 CHIEN, Ping Eric
 CHING, Mei-ling Midco
 CHING, Wai-kuen
 CHIU, Oi-man Agnes
 CHOI, Chi-wa
 CHOW, Raymond Ming Joe
 DE LA RIVA, Mallette
 DOWNES, Larissa Anne
 FANG, Anne
 FANG, David
 FOK, C F Kenrick
 FOLLONIER, C N
 FUNG, Yuen-chee Lucia
 HE, Martin
 HO, Ka-yee
 HO, Wai-yu
 HUNTER, Chris
 KAN, Che-kin Billy Albert
 KEUNG, Kwing
 KWOK, Cheuk-hang
 KWOK, Chi-fun Janice
 LAM, Chi-wan Edwin
 LAM, Wai-hon
 LAU, Chi-fung
 LAU, Hoi Kuen
 LAU, Kam-wing
 LEE, Han-lin Irene

LEE, Man-ban
 LEGG, Sarah Catherine
 LI, Fung-lok
 LI, Shuk-yee
 LO, Dai-chun
 LO, Wai-kwong
 MA, Choy-chow
 MA, Yin-ngor
 MACGEOCH, Andrew
 MAK, Fuk-tat Arthur
 MAYNE, Bartley
 MUNOZ, Pamela
 NELSON, A C
 NG, Chi-kwan Stephen
 NG, Fong
 NG, Hang-sau
 NG, Hoi-shan
 NG, Kin-wah
 NG, Lai-wah
 PUN, Sau-lan
 PURVES, Sheila
 SHAM, Shun-tong
 SHAW, Josephine
 SHIAO, Tsui-yu
 SHUM, Chun-wah
 SIN, Sin-chau
 STEVENS Catherine
 TAM, Teresa
 TSANG, Chiu Shing Alvin
 TSANG, Kai-chi Patrick
 TSANG, Kwong-hung
 TSE, Ching-han Clara
 TSE, Kit-Kak Daggie
 TSENG, Hon-kwong William
 TSENG, Sau-man
 TUET, So-shan Alice
 WAN, Lai-yan Deborah
 WAYBURNE, David
 WONG, Chi-loon Peter
 WONG, Chun-kau

WONG, Chun-kau Stephen
 WONG, Ngar-yue Ann
 WOO, Lan-fan Janet
 WOO, Tsz-tong Victoria
 YEUNG, Kam-chuen
 YU CHAN, Sou-wai Cynthia
 YU, Wing-sheung Amy
 YUE, Wai-kwan
 YUEN, Wai-man
 YUNG, Bee-lang
 毛潔雲
 何秀芳
 余陳秀慧
 利坤培
 吳榮東
 李少靈
 李錫麟
 杜文荃
 冼仙舟
 林喬林
 姜志娟
 徐雪明
 梁有榮
 梁志超
 盛國輝
 曾昊勤
 黃潤華
 廖烈文
 廖潤銀
 劉麗
 潘志芬
 鄧宏基
 鄭海恩
 鄭禮鴻
 黎希文
 錢玲琪
 羅玉臣
 羅康寧

由於篇幅所限，恕未能盡錄所有善長方名。本會謹此衷心感謝曾支持本會的義工，並感謝各傳媒機構協力推廣本會服務和活動。

Owing to limited space, we are sorry for not being able to include the names of all donors and supporters. We are indebted to all volunteers who have supported us. We would also like to express our gratitude to the mass media for promoting our services and activities.



捐助 HK \$200 可資助 2 位有經濟困難的長期病患者參與社區復康課程

捐助 HK \$500 可資助 3 位行動不便的殘疾人士參與社區復康課程及支持復康巴士提供無障礙交通服務

捐助 HK \$1,000 可資助 6 位行動不便的殘疾人士接受職業再培訓及支持復康巴士提供無障礙交通服務

捐款港幣 100 元或以上可憑收據申請減扣稅項

多謝您的支持！

姓名：_____（先生 / 女士 / 太太）

聯絡電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

你是否有興趣參與義務工作？ ☐ 是 ☐ 否

捐款回條 (請在合適 ☐ 內加上 ✓)

☐ 我願意每月以自動轉賬方式定期捐款：(請選擇捐款金額) ☐ HK\$1,000 ☐ HK\$500 ☐ HK\$200 ☐ 其他金額：HK\$

☐ 我願意一次過捐款 HK\$

捐款方法

你是否有興趣參與義務工作？ ☐ 是 ☐ 否

☐ ★ 自動櫃員機 / 銀行直接存款 匯豐銀行戶口號碼 004-110-838281-838

☐ ★ 支票號碼： (支票抬頭：香港復康會)

☐ ★信用咭：☐ VISA ☐ MasterCard 信用咭號碼：| | | | | - | | | | - | | | | - | | | |

持咭人姓名：| |

信用咭有效日期：__ 月 / __ 年

授權號碼及日期：_____（由本會填寫）

持咭人簽署：_____ 簽署日期：_____

☐ 銀行賬戶（只適用於定期捐款，授權書將於稍後寄上）

★ 請將存款收據正本 / 支票連同此捐款表格寄回本會

★以信用咭捐款者，可將此捐款表格傳真至 (852) 2855 1947

本會所收集的個人資料將保密處理，目的是寄發收據及與你通訊的用途。本會或將會使用你的個人資料，進行研究／分析／統計、籌款、推廣活動／訓練課程／與本會相關之項目事宜，與及發出相關邀請／宣傳刊物。如你同意上述有關本會使用個人資料的安排，請於下方簽署。

如你反對上述有關本會使用個人資料的安排，請於後方空格加「✓」，然後簽署。☐ 我不同意上述有關使用個人資料的安排。如你不在空格加「✓」，但在申請表上簽署表示接納上述安排，即表示不反對（即同意）上述有關本會使用個人資料的安排。

簽署： 日期：



個人義工登記表 Individual Volunteer Registration Form

保密 Confidential

登記須知 Notes to Applicants

- * 未滿16歲的申請人須由家長或監護人簽署。 For applicant aged under 16, parent/ guardian' s signature should be obtained.
- * 此表格上之個人資料會保密處理，並作為本會登記義工聯絡及通訊之用。本會將不定期透過直接郵遞、電郵、電話、手機短訊及傳真等途徑，向閣下提供有關本會動向、服務推廣及籌募活動等其他資訊。如不擬收取，請與香港復康會聯絡或在以下方格內加「J」號後交回本會。
All personal information collected in this form will be treated as strictly confidential & will be used for enrolment and further correspondence as registered volunteers of HKSR. HKSR may use your personal data to send you the most updated information relating to HKSR development, services promotion and fundraising activities or other related information. Please sign in below to indicate your agreement to such use of personal data by HKSR.

() 本人不欲收取任何香港復康會上述的宣傳郵件。 I object to the use of my personal data as stated above.

個人資料 Personal Information (請以正楷填寫 Please complete clearly) *必須填寫 Must be filled

* 中文姓名 Chinese Name _____ * 英文姓名 English Name _____
* 身分證號碼 HKID No. _____ (——) * 出生日期 Date of Birth ____/____/____(dd/mm/yy)
* 性別 Sex ☐ 女 Female 住宅電話 Sex _____
☐ 男 Male
* 手提電話 Mobile No. _____ * 電郵 Email _____
通訊地址 Address _____

教育程度 Education ☐ 小學 Primary ☐ 中學 Secondary ☐ 大專或以上 College or above

職業 Occupation ☐ 學生 Student ☐ 家庭主婦 Housewife ☐ 退休 Retired
☐ 待業 Unemployed ☐ 在職 Employed (行業 Industry: _____)

語言 Language ☐ 廣東話 Cantonese ☐ 普通話 Putonghua ☐ 英語 English

你是否殘疾人士/長期病患者? ☐ 否 No
Are you a person with disability or chronic illness? ☐ 是 Yes (請註明 Please specify: _____)

你是否社區復康網絡/適健中心會員? ☐ 否 No ☐ 是 Yes (會員號碼 Membership No. _____)
Are you a member of Community Rehabilitation Network(CRN) / Centre of Health & Wellness(CHW)?
社區復康網絡CRN: ☐ 橫頭磡 Wang Tau Hom ☐ 李鄭屋 Lei Cheng Uk ☐ 康山 Kornhill
☐ 大興 Tai Hing ☐ 太平 Tai Ping ☐ 威爾斯 Prince of Wales
適健中心 CHW: ☐ 藍田 Lam Tin ☐ 觀塘 Kwun Tong ☐ 屯門 Tuen Mun
其他 Others (請註明 Please specify: _____)

你是否有意協助其他病人自助組織? ☐ 是 Yes ☐ 否 No
Are you interested in helping other patient self-help groups?

如是，你是否同意本會將聯絡電話交予有關病人自助組織，以便聯絡? ☐ 是 Yes ☐ 否 No
If so, do you wish us to pass your contact to the related patient self-help groups for further communication?

知識技能 Knowledge and Skills (可選多項 Multiple selections)

- | | |
|---|---|
| ☐ 急救 First-aid | ☐ 駕駛 Driving (類型 Type: _____) |
| ☐ 手語 Sign Language | ☐ 醫療護理 Health Care (證書 Cert.: _____) |
| ☐ 攝影 Photography | ☐ 家居維修 Home Repair |
| ☐ 會計 Accounting | ☐ 翻譯 Translation |
| ☐ 電腦 Computer | ☐ 其他 Others _____ |

有興趣參與的義工服務 Preferred Volunteer Service (可選多項 Multiple selections)

- | | |
|---|---|
| ☐ 接待處 Reception | ☐ 醫院宣傳 Hospital Promotion |
| ☐ 郵寄 Mailing | ☐ 服務宣傳 Service Promotion |
| ☐ 文書支援 Clerical Support | ☐ 賣旗/籌款活動 Flag Day/Fundraising |
| ☐ 關懷探訪 Visiting | ☐ 活動策劃/推行 Activity Planning/Implementation |
| ☐ 社會教育 Social Education | ☐ 醫療護理 Health Care |
| ☐ 培訓及技能指導
Training & Coaching | ☐ 其他 Others _____ |

可提供服務時間 Preferred Available Time (可選多項 Multiple selections)

- | | | |
|---|---|---------------------------------------|
| ☐ 平日日間 Day time of week days | ☐ 平日晚間 Night time of week days | ☐ 任何時間 Anytime |
| ☐ 郵寄 Mailing | ☐ 時間待定 To be confirmed | |

如何認識我們 How Do You Know Us?

- | | |
|---|---|
| ☐ 本會服務 Our Services | ☐ 電視 Television |
| ☐ 本會宣傳單張 Our Publicity Materials | ☐ 電台 Radio |
| ☐ 朋友/親戚 Friends/Relatives | ☐ 報章/雜誌 Newspapers/Magazines |
| ☐ 互聯網 Internet | ☐ 其他 Others: _____ |

本人完全明白及同意香港復康會收集本人資料的目的，並同意將本人資料交予香港復康會有關的服務單位作聯絡及內部參考之用。

I understand the purpose of the data collection of this registration, and agree that these data can be passed to HKSR units concerned for internal use only.

申請人簽署*

Applicant's Signature* _____

日期

Date _____

* 未滿16歲的申請人須由家長或監護人簽署

* For applicant aged under 16, parent/guardian's signature should be obtained

家長/監護人簽署
Parent/Guardian's
Signature

(姓名 Name: _____)

日期

Date _____

內部適用

收表職員：_____ 收表日期：_____

義工編號 Volunteer No. _____

☐ 接納申請 ☐ 不接納申請(原因 _____)

發証職員：_____ 發証日期：_____

中央義工統籌簽署：_____ 日期：_____

備註 Remarks: